



| Guía Docente          |  |                    |                            |          |
|-----------------------|--|--------------------|----------------------------|----------|
| Datos Identificativos |  |                    |                            | 2022/23  |
| Asignatura (*)        | Literatura e Artes Visuais   | Código             | 613G03044                  |          |
| Titulación            |  |                    |                            |          |
| Descritores           |  |                    |                            |          |
| Ciclo                 | Período  | Curso              | Tipo                       | Créditos |
| Grao                  | 1º cuatrimestre  | Cuarto             | Optativa                   | 4.5      |
| Idioma                | Castelán   |                    |                            |          |
| Modalidade docente    | Presencial   |                    |                            |          |
| Prerrequisitos        |  |                    |                            |          |
| Departamento          | Letras   |                    |                            |          |
| Coordinación          | Paz Gago, Jose Maria   | Correo electrónico | jose.maria.paz.gago@udc.es |          |
| Profesorado           | Paz Gago, Jose Maria   | Correo electrónico | jose.maria.paz.gago@udc.es |          |
| Web                   |  |                    |                            |          |
| Descrición xeral      | Trátase de dar unha visión comparatista das relacións da literatura coas artes visuais como o cinema, a televisión ou Internet. Os textos narrativos de ficción cambian de soporte sen variar a súa natureza ficcional e estética. |                    |                            |          |

| Competencias / Resultados do título |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Código                              | Competencias / Resultados do título |

| Resultados da aprendizaxe   |     |     |                                     |
|---|-----|-----|-------------------------------------|
| Resultados de aprendizaxe   |     |     | Competencias / Resultados do título |
| Estudiar e aplicar os métodos de análise comparativo entre texto narrativo e texto audiovisual, en concreto novela e filme.                     | A2  | B1  |                                     |
|   | A11 | B5  |                                     |
|   | A15 |     |                                     |
| Ter a capacidade de profundizar na complexa relación entre sistema verbal e sistema visual, no caso das literaturas española, inglesa e galega. | A15 | B7  |                                     |
|   |     | B10 |                                     |
| Profundizar nos coñecementos sobre literatura e cinema e outras artes visuais, como compoñente esencial da cultura contemporánea.               | A2  | B1  |                                     |
|   |     | B6  |                                     |
| Conocer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.  |     | B2  |                                     |
|   |     | B9  |                                     |
| Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.   | A14 | B3  |                                     |
| Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.  | A16 | B5  |                                     |
|   | A17 |     |                                     |

| Contidos                           |  |
|------------------------------------|--|
| Temas                              | Subtemas   |
| 1. Novas fronteiras da Literatura. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- A cuestión dos soportes da ficción.</li> <li>- Oralitura, Literatura, Visualitura, Virtualitura.</li> <li>- As artes visuais</li> <li>- Pintura, Escultura, Música e Cinema.</li> </ul> |
| 2. Literatura e Cinema.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- O cinema como arte e como linguaxe.</li> <li>- Discurso fílmico e discurso literario.</li> <li>- Cine e xéneros.</li> </ul>   |
| 3. Novela e Cinema.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- O fenómeno da adaptación/transposición</li> <li>- O concepto de transposición.</li> <li>- Tipoloxía</li> </ul>  |



|   |  |
|---|--|
| 4. Análise do texto fílmico                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Enunciación narrativa e cinematográfica</li> <li>- Espazo e tempo na novela e no cinema</li> <li>- Os códigos cinematográficos.</li> </ul>            |
| 5. Análise comparado do texto narrativo e fílmico | <ul style="list-style-type: none"> <li>- O método comparativo semiótico-textual.</li> <li>- Converxencias, diverxencias e interferencias.</li> <li>- Intriga, diéxese y personaxes.</li> </ul> |

| Planificación             |                           |   |                         |              |
|---------------------------|---------------------------|---|-------------------------|--------------|
| Metodoloxías / probas     | Competencias / Resultados | Horas lectivas (presenciais e virtuais) | Horas traballo autónomo | Horas totais |
| Traballos tutelados       | A2 A14 A15 A17 B1<br>B3   | 4                                       | 20                      | 24           |
| Prácticas a través de TIC | A11 A16 B1 B2             | 2.5                                     | 32                      | 34.5         |
| Sesión maxistral          | B5 B7 B9                  | 21                                      | 20                      | 41           |
| Presentación oral         | B6 B7 B10                 | 1                                       | 10                      | 11           |
| Atención personalizada    |                           | 2                                       | 0                       | 2            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías              |  |
|---------------------------|--|
| Metodoloxías              | Descrición   |
| Traballos tutelados       | A avaliación da asignatura consistirá esencialmente na elaboración dun traballo comparativo dunna transposición fílmica, seguindo o método exposto en clase. |
| Prácticas a través de TIC | Realizaranse prácticas de documentación a través da rede   |
| Sesión maxistral          | Exposición do fundamento teórico do método comparativo semiótico-textual   |
| Presentación oral         | Trátase de expoñer os traballos tutelados realizados. Todos os alumnos deben expoñer o su traballo comparativo   |

| Atención personalizada |   |
|------------------------|---|
| Metodoloxías           | Descrición  |
| Traballos tutelados    | El profesor estará disponible para la realización de los trabajos comparativos novela/filme, que serán expuestos en clase oralmente.<br>Se podrán consultar aspectos metodológicos y prácticos de la propia exposición. |

| Avaliación          |                           |   |               |
|---------------------|---------------------------|---|---------------|
| Metodoloxías        | Competencias / Resultados | Descrición  | Cualificación |
| Presentación oral   | B6 B7 B10                 | Exposición do traballo realizado, con proxección das secuencias analizadas.   | 40            |
| Traballos tutelados | A2 A14 A15 A17 B1<br>B3   | Un 60 % da avaliación da asignatura consistirá na redacción dun traballo de investigación a partires da comparación dunha novela coa sua transposición fílmica. | 60            |

| Observacións avaliación  |  |
|--|--|
| <p>Xullo: recuperaranse as actividades non superadas na primeira oportunidade.</p> <p>Debe presentarse o traballo tutelado de comparación ducha novela e a sua transposición fílmica (100% da nota)</p> <p>DIVERSIDADE: A materia poderá ser adaptada ao estudantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade (física, visual, auditiva, cognitiva, de aprendizaxe ou relacionada coa saúde mental). De ser o caso, deberán contactar cos servizos dispoñíbeis na UDC/no Centro: nos prazos oficiais estipulados de maneira previa a cada cuatrimestre académico, co a Unidade de Atención á Diversidade ( <a href="https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/">https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/</a> ); no seu defecto, coa Titora ADI da Facultade de Filoloxía (no seguinte enderezo electrónico: <a href="mailto:pat.filoloxia@udc.gal">pat.filoloxia@udc.gal</a> ).</p> |  |



## Fontes de información

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Bibliografía básica</b>         | <ul style="list-style-type: none"><li>- PAZ GAGO, J- M. (2004). ¿Propuestas para un replanteamiento metodológico en el estudio de las relaciones de literatura y cine. el método comparativo semiótico-textual?. Signa, nº 13</li><li>- PAZ GAGO, J- M. (2010). ¿Sleuth. La meta-reescritura filmico-teatral. (Más sobre el método comparativo semiótico-textual)?. Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación, Pérez Bowie, J. A. Ed., Salamanca, Unive</li><li>- COUTO CANTERO, BOUSO, NÚÑEZ RAMOS Y PAZ GAGO (2016). La pantalla ficticia. Literatura y tecnologías de la comunicación. Madrid: Pígalión</li></ul>  |
| <b>Bibliografía complementaria</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>- CARMONA, R. (1991). Cómo se comenta un texto fílmico. Madrid: Cátedra</li><li>- AUMONT, J. y MARIE, M. (1990). Análisis del film. Barcelona: Paidós</li><li>- AUMONT, J. y MARIE, M. (2002). Dictionnaire théorique et critique du cinéma. París: Nathan</li><li>- COUTO CANTERO, P., CASTRO DE PAZ, J. L. y PAZ GAGO, J. M. (1999). cien años de cine. Historia, teoría y análisis del texto fílmico. Madrid: Visor</li><li>- PEÑA-ARDID, C. (1992). Literatura y cine. Madrid: Cátedra</li><li>- PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2003). La adaptación cinematográfica de textos literarios. Teoría y práctica. Salamanca: Plaza Ediciones Universitarias</li><li>- PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2010). Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación. Salamanca: Universidad de Salamanca</li></ul> <p>Se proporcionarán separatas con artículos del profesor en el que se desarrolla el método comparativo semiótico-textual.</p> |

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Introdución aos Estudos Literarios/613G01005

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

### Materias que continúan o temario

### Observacións

(\*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías